

El cartucho de filtro de agua AquaAroma Crema debe aclararse con agua antes de la primera guarnición de café o café expreso. Si la cafetera no indica o realiza esto automáticamente, aclare el cartucho de filtro de agua con medio litro de agua del grifo. **Nota:** Tenga en cuenta también el manual de instrucciones de la cafetera.

Si la cafetera no dispone de un indicador de cambio de filtro electrónico, anote la fecha de la puesta en marcha (en caso de cambio de filtro: fecha del cambio) en el campo de fecha.

2.3 Cambio del cartucho de filtro de agua

Un cambio necesario del AquaAroma Crema se indica normalmente mediante un indicador de cambio de filtro electrónico en la cafetera. **Nota:** Si la máquina de café no dispone de un indicador de cambio de filtro electrónico, el cartucho filtrante del agua AquaAroma Crema se tendrá que cambiar con arreglo a la tabla de capacidades más abajo o, lo más tarde, después del plazo de 6 meses. Adicionalmente, VIVREAU recomienda una limpieza periódica del depósito de agua.

Tabla de capacidad

Nivel de aroma	Capacidad en litros	Cantidad de tazas de 35ml	Cantidad de tazas de 150ml
A	220	6.300	1.470
B	150	4.300	1.000
C	80	2.300	540

Al cambiar el cartucho de filtro de agua AquaAroma crema repetir los pasos del capítulo 2.2.

3 Indicaciones de funcionamiento y seguridad

- Almacenar los cartuchos de filtro de repuesto con la lámina protectora sellada original en un lugar seco y fresco.
- Debe utilizarse exclusivamente agua fría potable como agua de alimentación para el cartucho de filtro de agua AquaAroma Crema. En ningún caso se puede utilizar agua con carga microbiológica o de dudosa calidad microbiológica sin haberla esterilizado antes adecuadamente.
- En la elección del material de las piezas en contacto con el agua del sistema de filtro VIVREAU debe tenerse en cuenta que el agua descarbonizada contiene ácido carbónico libre generado por el procedimiento. Por ello solo deben utilizarse materiales adecuados.
- Si las autoridades exigen que el agua corriente se hierva, deberá hervirse también el agua filtrada con VIVREAU. Cuando finalice la cocción debe limpiarse completamente el aparato y cambiarse el cartucho de filtro de agua.
- Limpiar el depósito de agua regularmente.
- Se recomienda en general hervir el agua corriente para determinados grupos de personas (por ejemplo, personas inmunodeprimidas, bebés). Esto se aplica también al agua filtrada.
- Indicación para personas con trastornos renales o que se sometan a diálisis: el filtrado puede provocar un leve aumento del contenido de potasio. Si padece algún trastorno renal y/o debe seguir una dieta potásica especial, recomendamos que consulte primero a su médico.
- Puesto que el agua es producto alimenticio, el agua dentro del depósito debe consumirse en 1 o 2 días. Después de 2 días como máximo el agua en el depósito debe cambiarse.
- Si la máquina de café estuviese durante largo tiempo sin utilizar, recomendamos dejar el cartucho de filtro de agua en el depósito de agua y vaciar el agua que todavía quede sin filtrar. Antes de una nueva utilización de la máquina de café, saque el cartucho de filtro de agua del depósito de agua, límpielo y repita los pasos del capítulo 2.2.
- Este manual de instrucciones debe entenderse como parte del producto y debe conservarse junto con el manual de instrucciones de la cafetera o la máquina de expreso.

- La puesta en marcha y el cambio del cartucho de filtro de agua VIVREAU AquaAroma Crema debe realizarse exactamente según los datos en este manual de instrucciones. VIVREAU no se hace cargo de posibles daños, inclusive daños resultantes de una utilización incorrecta del producto.

FRANÇAIS

1 Informations générales sur le fonctionnement

La cartouche filtrante VIVREAU AquaAroma Crema réduit la teneur en calcaire de l'eau potable et permet ainsi de mieux protéger les machines à café et expresso contre l'entartrage. En fonction du réglage by-pass, le passage de l'eau potable dans le filtre permet une élimination sélective des ions calcium et magnésium tout comme des ions métalliques. Par ailleurs, la matière filtrante réduit la présence d'impuretés organiques, celle d'éléments dénaturant le goût de l'eau ainsi que les résidus de chlore dans l'eau filtrée et dans l'eau du by-pass. Le café aura de ce fait bien plus de saveur. Avec l'anneau Arôme, la capacité de filtration de la cartouche AquaAroma Crema peut être ajustée à la dureté carbonate, ce qui a pour effet d'optimiser l'arôme et la crème du café.

2 Mise en fonctionnement et changement de la cartouche filtrante

2.1 Réglage de l'anneau Arôme

Le réglage de l'anneau Arôme sur la partie inférieure de la cartouche AquaAroma Crema permet d'adapter de façon optimale la capacité de filtration aux caractéristiques de l'eau utilisée sur le site d'installation de la machine à café, conformément au tableau suivant.

Niveau arôme	Echelle de couleurs	Application	Degré de dureté
A	rouge à jaune	pour eau douce	jusqu'à 8,5 °dH
B	jaune à jaune-vert	pour eau moyennement dure	8,5 - 13,5 °dH
C	vert foncé	pour eau dure	à partir de 13,5 °dH

Remarque : l'anneau Arôme est réglé en usine sur le niveau «B». Il est possible de déterminer la dureté de l'eau au moyen d'une bandelette-test ou de se renseigner auprès du distributeur d'eau local. Pour déterminer le réglage optimal de l'anneau Arôme avec une bandelette-test, on peut utiliser l'échelle de couleurs indiquée.

- Tremper la zone réactive de la bandelette pendant 1 seconde dans un verre d'eau du robinet.
- Comparer au bout de 1 minute la coloration de la zone réactive avec l'échelle de couleurs et vérifier le réglage de l'anneau Arôme.
- Noter le réglage déterminé de l'anneau Arôme dans le champ (G) pour le retrouver facilement au prochain changement de la cartouche filtrante.

2.2 Mise en service de la cartouche filtrante

A Tourner l'anneau Arôme sur la partie inférieure de la cartouche AquaAroma Crema à gauche ou à droite et pointer la flèche sur le niveau déterminé. (Voir chapitre 2.1).

B Immerger la cartouche filtrante dans de l'eau froide, la rincer en l'agitant jusqu'à ce que toutes les bulles d'air se soient échappées.

C Retirer le réservoir de la machine à café et insérer la cartouche filtrante verticalement dans son logement à l'intérieur ou à l'extérieur du réservoir. La cartouche filtrante doit s'enclencher de façon perceptible. **Remarque:** seule une cartouche bien en-clenchée offre la capacité de filtration maximale.

D Remplir le réservoir d'eau froide et le réintroduire dans la machine à café.

El faut rincer la cartouche filtrante AquaAroma Crema avec de l'eau avant la préparation de la première tasse de café ou d'expresso. Si la machine à café n'affiche ou n'exécute pas cette opération en mode automatique, rincer la cartouche filtrante avec un demi-litre d'eau du robinet. **Remarque :** respecter à cet effet les indications du mode d'emploi de la machine à café.

Si la machine à café ne dispose pas d'un indicateur électronique de changement de cartouche, noter la date de mise en service (en cas de changement de cartouche: la date du remplacement) dans le champ de date.

2.3 Changement de la cartouche filtrante

En principe, un indicateur électronique de changement de cartouche sur la machine à café signale quand il est nécessaire de remplacer la cartouche AquaAroma Crema. **Remarque :** Si la machine à café ne dispose pas d'un indicateur électronique de changement de cartouche, la cartouche filtrante AquaAroma Crema doit être remplacée suivant le tableau de détermination de la capacité ci-dessous ou au bout de 6 mois au plus tard. De plus, VIVREAU recommande de nettoyer régulièrement le réservoir d'eau.

Tableau de détermination de la capacité

Niveau arôme	Capacité en litres	Nombre de tasses à 35ml	Nombre de tasses à 150ml
A	220	6.300	1.470
B	150	4.300	1.000
C	80	2.300	540

En cas de changement de la cartouche filtrante AquaAroma Crema répéter les opérations indiquées au chapitre 2.2.

3 Consignes d'utilisation et de sécurité

- Conserver les cartouches filtrantes de rechange dans leur emballage d'origine scellé au frais et au sec.
- La cartouche filtrante AquaAroma Crema est exclusivement conçue pour le traitement d'une eau froide classée eau potable. N'utiliser en aucun cas de l'eau chargée de contaminants microbiologiques ou de l'eau dont la qualité microbiologique est inconnue sans effectuer de stérilisation appropriée.
- Lors de la sélection du matériau des pièces entrant en contact avec l'eau en aval du système de filtration VIVREAU, n'oubliez pas que l'eau décarbonatée contient, du fait de ce principe de traitement, du gaz carbonique libre. Pour cette raison, choisissez uniquement des matériaux adaptés.
- Si un service officiel recommandait de faire bouillir l'eau du robinet, l'eau filtrée par VIVREAU devrait l'être également. Dès la levée de cette obligation, il est nécessaire de nettoyer l'appareil complet et de changer la cartouche filtrante.
- Nettoyer régulièrement le réservoir.
- Noter qu'il est généralement recommandé de faire bouillir l'eau du robinet consommée par certains groupes de personnes (par ex. personnes immunodéprimées, bébés). Ceci s'applique également pour l'eau filtrée.
- Remarque destinée aux personnes souffrant des reins ou aux patients dialysés: pendant le filtrage, il peut y avoir une légère augmentation de la teneur en potassium. Si vous souffrez des reins et/ou devez respecter un régime spécial en potassium, nous vous recommandons au préalable de demander l'avis de votre médecin.
- Comme l'eau est un produit alimentaire, il convient de la consommer dans la journée. Renouveler l'eau du réservoir au plus tard au bout de 2 jours.
- Si la machine à café reste hors service pendant une période prolongée, il est recommandé de laisser la cartouche dans le réservoir et d'évacuer l'eau non filtrée qui se trouve à l'intérieur. Avant de remettre la machine à café en service, retirer la cartouche du réservoir, nettoyer ce dernier et répéter les opérations indiquées au chapitre 2.2.

- Ce mode d'emploi est partie intégrante du produit et doit être conservé avec le manuel de la machine à café ou expreso.
- La mise en fonctionnement et le changement de la cartouche filtrante VIVREAU AquaAroma Crema doivent s'effectuer conformément aux indications du mode d'emploi. VIVREAU ne saurait être tenue pour responsable d'éventuels dommages directs ou indirects résultant d'une utilisation non conforme du produit.

VIVREAU®

Operating Instructions

Instruções de funcionamento

Manual de instrucciones

Mode d'emploi

VIVREAU®

ADVANCED WATER SYSTEMS



AquaAroma Crema

Water Filter Cartridge for Coffee and Espresso Machines

Cartucho filtrante de água para máquinas de café e máquinas de café expreso

Cartucho de filtro de agua para cafeteras y cafeteras exprés

Cartouche filtrante pour machines à café et expreso

MAVEA LLC

300 Roundhill Drive, Unit 2
Rockaway, NJ 07866, USA

vivreau.com/professional-filters



This AquaAroma Crema cartridge is Tested and Certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for material requirements only.